

Date of receipt:

13.8.35

TRANSLATION.

- SOCONY
JEUZT - General examination
OTXUL - reveals
KWUUI - immediate arrangements must be made (for)
ONEWD - extensive repairs
CGYEZ - (?)SGYEZ - cargo tank(s)
SAZME - stop
EPCEL - longitudinal bulkhead(s)
EPEFU - transverse bulkhead(s)
TEXZO - with
SAWNU - vertical stiffener(s)
SAVOX - horizontal stiffener(s)
AKVIX - to be
MOVJY - partially renewed
SAZME - stop
NEGYB - upper deck plate(s) (plating)
NEFET - spar deck plate(s) (plating)
ADIMT - and
AKVUB - beam(s)
AKVIX - to be
MOVJY - partially renewed
MIVBO - or
GODYC - doubled
SAZME - stop
SCYRO - broad stringer(s)
PAHWO - shell(s)
ADIMT - and
ENKIP - bracket connection(s)
AKVIX - to be
MOVJY - partially renewed
SAZME - stop
SHTNY - summer tank(s)
JIFTO - expansion trunk(s)
ADIMT - and
EPAVO - end bulkhead(s)
AKVIX - to be
OMARE - repaired
SAZME - stop
OKPOP - trunk hatchways
VIGRI - 1, 2 and 3
VIEFT - 4 and 5
ADIMT - and
SAWNU - vertical stiffener(s)



© 2021

Lloyd's Register
Foundation

W1294-00904

CABLEGRAM received from the Surveyor at

ISTANBUL

Date of receipt:

13.8.35

TRANSLATION.

(Continued)

AKVIX - to be
GODYC - doubled
SAZME - stop
JUZYC - Foregoing
LYEWF - minimum
OMAGY - repair
CIWOW - Boiler Survey
ADIMT - and
JEUZT - general examination
IGTYB - machinery
AKVIX - to be
ETOKO - carried out
JUTSI - for
EXRIJ - extension of class

- REGISTER



© 2021

Lloyd's Register
Foundation

W1294-0090 1/2